

MAC

MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

da Universidade de São Paulo

Parque Ibirapuera Caixa Postal 22031 São Paulo

MAC 51/66

24-1-1966

Cher Ami Jaguer,

Je vous écris sous l'effet d'une grande chaleur (36 audessus). C'est presque la chaleur dont j'ai souffert à Paris en 1955... Mais à S.Paulo il y a toujours la brise (au contraire de Rio ou de Santos). Quand même, j'ai le courage de faire face à vos deux lettres: celle du 2 décembre (croisée avec une lettre écrite à la fin décembre) et celle du 29 décembre.

Question "Yoshitome": il a déjà écrit à ces amis ~~à~~ Barcelone. Je ~~espère~~ que maintenant vous aurez le tryptyque.

Question "Crispoliti": ce critique d'art italien n'aime pas à écrire des lettres, ~~ni à répondre~~ ^{ni à} répondre. Je vous demande la faveur de m'envoyer, ou de demander à lui, de nous remettre au moins deux catalogues de l'exposition d'Aquila. Kondo réclame le catalogue dont il a droit depuis quelques mois. Moi même j'aimerais le voir.

Nous n'avons pas encore reçu de lettre de M.Bertonatti. Mais Golyscheff et moi vous remercions infiniment de votre intérêt.

Sur Golyscheff, encore: Mme.Wescher, d'après votre conseil, nous a écrit. Cette fille d'Europe n'aime pas aussi à répondre les lettres. Mais Golyscheff a envoyé à elle des photos et aussi un collage.

Hausmann a envoyé à Golyscheff son nouveau texte, beaucoup plus complet, puisqu'il parle de la peinture aussi. Nous avons trouvé très divertissant l'histoire sur la rapidité du vieux Dada.

MAC

MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

24-1-1966-2

da Universidade de São Paulo

Parque Ibirapuera Caixa Postal 22031 São Paulo

Golyscheff a vu la page de "Phases" n°10 avec la reproduction et le texte-légende. Une belle surprise. Il vous remercie.

Un petit problème: il vous prie de ne pas écrire JEFYM, mais simplement JEF - ...parce que Jefym résonne un peu comme "j'ai faim"....

Golyscheff va vous préparer trois guaches qui seront remis^{es} dans les prochaines semaines.

J'ai écrit à Rolf Wedewer, suivant votre avis.

De Prague j'ai reçu lettre et catalogue de votre ami: je vient de lui demander des renseignements sur la sculpture de son pays. Les tchèques sont en effet surprenants, parfois.

Et encore sur Golyscheff: je suis en train d'arranger deux expositions pour lui, à Munich et à Berlin, puis une autre à Rome. Époque: deuxième moitié de cette année. À ce moment il vous sera aisé d'avoir de et de voir ses tableaux.

À propos de ce que vous écrivez sur les ~~brésiliens~~ brésiliens, bien en accord: Wesley a changé beaucoup depuis l'exposition "Phases" à SP, il l'aspect plutôt surréaliste s'est ~~délayer~~ délayer etx à sa place surgissent des éléments que je ne dirai pas proprement "Pop" mais qui cherchent à concilier des données auto-biographiques et cette vision extérieure. Dans quelques jours je vous enverrai des photos d'une jeune de Belo Horizonte (Minas Gerais). Je crois qu'il a été très ~~impressionné~~ impressionné par l'exposition "Phases".

Une autre question: * est-il vrai que vous avez ~~invité~~ invité Maria Cecilia Gismondi à participer du mouvement ? Elle vous a visité et on m'a dit qu'elle vous a montré des diapositives

MAC

MUSEU DE ARTE CONTEMPORÂNEA

da Universidade de São Paulo

Parque Ibirapuera Caixa Postal 22031 São Paulo

24-1-1966-3

en couleurs. Je ne pensais pas que Maria Cecilia était déjà au point. Elle a des qualités, sans doute. Mais je hésitais toujours à l'inviter. Enfin, j'aimerais savoir quelque chose là-dessus. Je ne sais pas, d'ailleurs, ce que elle vient de faire en Europe.

Les dossiers "Phases" ici au Musée sont les plus épais... Vos lettres ~~x~~ sont toujours lues par les artistes du groupe. Nous sommes encore quelques uns. Malheureusement, mon activité au Musée m'a empêché toujours de faire les choses aller plus loin. On verrra, un peu plus loin.

Je crois que c'est définitivement tout pour cette date chaude. Il y a maintenant une tempête dans l'air.

Um abraço

Walter Zanini